

## ID-DIRETTIVA 2006/1/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-18 ta' Jannar 2006

dwar l-użu ta' vetturi mikrija mingħajr is-sewwieq għat-trasport ta' merkanzija bit-triq

(Verżjoni kodifikata)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 71 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Regġuni,

Filwaqt li jaġixxu skond il-proċedura mnizzla fl-Artikolu 251 ta-Trattat <sup>(2)</sup>

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 84/647/KEE tad-19 ta' Diċembru 1984 dwar l-użu ta' vetturi mikrija mingħajr is-sewwieq għat-trasport ta' merkanzija bit-triq <sup>(3)</sup> giet emendata b'mod sostanzjali <sup>(4)</sup>. Għal raġunijiet ta' ċarezza u razzjonalità l-imsemmija Direttiva għandha tiġi kodifikata.
- (2) Mill-perspettiva makroekonomika, l-użu ta' vetturi mikrija jippermetti, f'ċerti sitwazzjonijiet, allokkazzjoni ottima tar-żors billi jillimita l-hela fl-użu tal-fatturi tal-produzzjoni.
- (3) Minn perspettiva mikroekonomika, din il-possibilità ġgħib element ta' flessibilità fl-organizzazzjoni tat-trasport, u għalhekk iżżid il-produttività ta' l-imprizi interessati.
- (4) Din id-Direttiva għandha tkun bla hsara għall-obbligi ta' l-Istati Membri rigward il-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali tad-Direttivi mnizzla fl-Anness I, Parti B,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

## Artikolu 1

Għall-ghanijiet ta' din id-Direttiva:

- (a) "vettura" tfisser vettura tal-mutur, *trailer*, *semi-trailer*, jew tagħ-qida ta' vetturi maħsuba biss għat-trasport ta' merkanzija;

<sup>(1)</sup> ĠU C 108, tat-30.4.2004, p. 56.<sup>(2)</sup> L-Opinjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-10 ta' Frar 2004 (ĠU C 97, tat-22.4.2004, p. 66) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Diċembru 2005.<sup>(3)</sup> ĠU L 335, tat-22.12.1984, p. 72. Direttiva kif emendata mid-Direttiva 90/398/KEE (ĠU L 202, tal-31.7.1990, p. 46).<sup>(4)</sup> Ara l-Anness I, Parti A.

- (b) "vettura mikrija" tfisser kull vettura li għal rimunerazzjoni u għal perjodu stabbilit taż-żmien, titqiegħed għad-dispożizzjoni ta' l-impriza li tidhol għat-trasport ta' merkanzija bit-triq, għall-kiri jew bi hlas jew f'isimha fuq il-baži ta' kuntratt magħmul ma' l-impriza li tagħmel il-vetturi disponibbli.

## Artikolu 2

1. Kull Stat Membru għandu jhalli l-użu fit-territorju tiegħu, għall-ghanijiet tat-traffiku bejn l-Istati Membri, tal-vetturi mikrija mill-imprizi stabiliti fit-territorju ta' Stat Membru iehor sakemm:

- (a) il-vettura tkun irregistrata jew tinhareg fiċ-ċirkolazzjoni skond il-liġijiet fl-Istat Membru ta' l-aħħar;
- (b) il-kuntratt ikollu x'jaqsam biss mal-kiri tal-vettura mingħajr sewwieq u ma jkunx akkumpanjat b'kuntratt tas-servizz konkluż mill-istess impriza li jkopri l-personal tas-sewqan jew li jakkumpanjaw;
- (c) il-vettura mikrija tkun biss għad-dispożizzjoni ta' l-impriza li tużaha matul il-perjodu taż-żmien tal-kuntratt tal-kiri;
- (d) il-vettura mikrija tkun misjuqa mill-personal ta' l-impriza li tkunu tużaha;

2. Il-prova tal-konformità mal-kondizzjonijiet msemmija f'paragrafu 1(a) sa (d) għandha tiġi pprovduta mid-dokumenti li ġejjin, li jridu jkunu abbord il-vettura:

- (a) il-kuntratt tal-kiri, jew estratt iċċertifikat minn dan il-kuntratt li jindika l-isem tal-kerrej, l-isem ta' min jikri, id-data u t-tul taż-żmien tal-kuntratt u l-identità tal-vettura;
- (b) fejn is-sewwieq ma jkunx il-persuna li tikri l-vettura, il-kuntratt tax-xogħol tas-sewwieq jew estratt iċċertifikat minn dan il-kuntratt li jagħtu b'mod partikolari l-isem ta' min iħaddem, l-isem ta' l-impjegat u d-data u t-tul taż-żmien tal-kuntratt tax-xogħol jew karta riċenti tal-paga.

Jekk ikun meħtieġ id-dokumenti riferiti fil-(a) u l-(b) jistgħu jinbidlu b'dokument ekwivalenti mahruġ mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru.

*Artikolu 3*

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżguraw illi l-impriżi tagħhom jistgħu jużaw, għat-trasport ta' merkanzija bit-triq, fuq l-istess kondizzjonijiet tal-vetturi fil-pussess tagħhom, il-vetturi mikrija rreġistrati jew imdahhla fiċ-ċirkolazzjoni skond il-liġijiet tal-pajjiżi tagħhom, sakemm il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2 jitweqqqu.

2. L-Istati Membri jistgħu jeskludu mid-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1 il-hidmiet tat-trasport għal rasu li jsir minn vetturi ta' toqol totali permissibbli bit-tagħbija ta' mhux aktar minn 6 tunnellati metriċi.

*Artikolu 4*

Din id-Direttiva m'għandhiex taffettwa r-regolamenti ta' Stat Membru li jstabbilixxu kondizzjonijiet inqas restrittivi dwar l-użu tal-vetturi mikrija minn dawk speċifikati fl-Artikoli 2 u 3.

*Artikolu 5*

Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 2 u 3, din id-Direttiva m'għandhiex taffettwa l-applikazzjoni tar-regoli li għandhom x'jaqsmu ma':

- (a) l-organizzazzjoni tas-suq tat-trasport ta' merkanzija bit-triq bhala kiri jew bi hlas u f'isimhom stess, u, partikolarment, għall-aċċess għas-suq u, rigward ir-restrizzjonijiet fuq il-kwoti dwar il-kapaċitajiet tat-toroq;
- (b) il-prezzijiet u l-kondizzjonijiet għat-trasport ta' merkanzija bit-triq;

(ċ) il-formazzjoni tal-prezzijiet tal-kiri;

(d) l-importazzjoni tal-vetturi;

(e) il-kondizzjonijiet li jirregolaw l-aċċess għall-attività jew l-okkupazzjoni ta' min jikri lil haddiehor il-vetturi tat-triq.

*Artikolu 6*

Id-Direttiva 84/647/KEE hija mhassra bla hsara għall-obbligi ta' l-Istati Membri rigward il-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali tad-Direttivi mniżżla fl-Anness I, Parti B.

Referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jinftiehem bhala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

*Artikolu 7*

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 8*

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula f' Stasburgu, nhar it-18 ta' Jannar 2006.

*Għall-Parlament Ewropew*  
*Il-President*  
J. BORRELL FONTELLES

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*  
H. WINKLER

## ANNEX I

## Parti A

**Direttiva mhassra flimkien ma' l-emendament tagħha**

(imsemmi fl-Artikolu 6)

Direttiva tal-Kunsill 84/647/KEE

(ĠU L 335, tat-22.12.1984, p.72)

Direttiva tal-Kunsill 90/398/KEE

(ĠU L 202, tal-31.7.1990. p.46)

## Parti B

**Limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali**

(imsemmijin fl-Artikolu 6)

Direttiva	Limitu ta' żmien għat-traspożizzjoni
Direttiva 84/647/KEE	30 ta' Ġunju 1986
Direttiva 90/398/KEE	31 ta' Diċembru 1990

## ANNEX II

## Tabella Ta' Korrelazzjoni

Direttiva 84/647/KEE	Din id-Deċizzjoni
Artikolu 1, sentenza tal-bidu	Artikolu 1, sentenza tal-bidu
Artikolu 1, l-ewwel inċiż	Artikolu 1(a)
Artikolu 1, it-tieni inċiż	Artikolu 1(b)
Artikolu 2, sentenza tal-bidu	Artikolu 2(1), sentenza tal-bidu
Artikolu 2(1) sa (4)	Artikolu 2(1), punti (a) sa (d)
Artikolu 2(5) l-ewwel subparagrafu, sentenza tal-bidu	Artikolu 2(2), l-ewwel subparagrafu, sentenza tal-bidu
Artikolu 2(5), l-ewwel subparagrafu, punt (a) u (b)	Artikolu 2(2), l-ewwel subparagrafu, punti (a) u (b)
Artikolu 2(5), it-tieni subparagrafu	Artikolu 2(2), it-tieni subparagrafu
Artikolu 3	Artikolu 3
Artikolu 4 paragrafu 1	Artikolu 4
Artikolu 5, sentenza tal-bidu	Artikolu 5, sentenza tal-bidu
Artikolu 5, l-ewwel inċiż	Artikolu 5(a)
Artikolu 5, it-tieni inċiż	Artikolu 5(b)
Artikolu 5, it-tielet inċiż	Artikolu 5(c)
Artikolu 5, ir-raba' inċiż	Artikolu 5(d)
Artikolu 5, il-ħames inċiż	Artikolu 5(e)
Artikolu 6	—
Artikolu 7	—
Artikolu 8	—
—	Artikolu 6
—	Artikolu 7
Artikolu 9	Artikolu 8
—	Anness I
—	Anness II